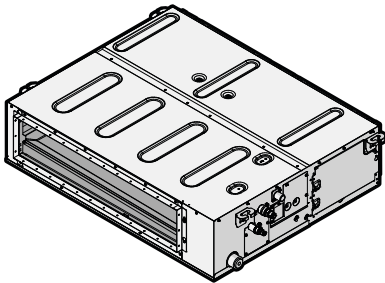


**DAIKIN**



# Manuali i instalimit

## Kondicionerë sistemi të ndarë



**FBA35A2VEB**  
**FBA50A2VEB**  
**FBA60A2VEB**  
**FBA71A2VEB**  
**FBA100A2VEB**  
**FBA125A2VEB**  
**FBA140A2VEB**

**FBA35A2VEB9**  
**FBA50A2VEB9**  
**FBA60A2VEB9**  
**FBA71A2VEB9**

**ADEA35A2VEB**  
**ADEA50A2VEB**  
**ADEA60A2VEB**  
**ADEA71A2VEB**  
**ADEA100A2VEB**  
**ADEA125A2VEB**

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIUN DE CONFORMITA  
 CE - ДИКЛАРИЗІЯ СІМПІФОРМІЗІЕ  
 CE - CONFORMITÄTSTÄRKUNG  
 CE - DECLARATION DE CONFORMITE  
 CE - CONFORMITÄTSTÄRKUNG

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD  
 CE - ЗАЯВЛЕННЯ ПРО СІМПІФОРМІЗІЮ  
 CE - ОВІРЕНІЄ СИСТЕМІ ЛІСІСЬКІ ЕРИНГ  
 CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG  
 CE - ЛІМІТІСЬКІ ПІДПИСАННЯ  
 CE - DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

CE - ZJAVNA OSKLADENOSTI  
 CE - MEGFELÁRÁS ÉS ÖSSZETÉRTŐSÉG  
 CE - DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

CE - ZJAVNA OSKLADNOSTI  
 CE - VASTAVNOSTI DEKLARACIJA  
 CE - ДІЯЛЬНІСТЬ ДЕКЛАРАЦІЇ  
 CE - VYHLÁŠENÍ ŽADŮVY  
 CE - UYGUNLUK BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont conditionne les par la présente déclaration:
- 04 (en) vedkär herfor på egen ansvarshet och ansvar för de airconditioning units värdar ända verkliga beträkling herfor:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών ορόφων που αναφέρονται στην παρούσα δήλωση:
- 07 (en) ovdaruje pod svojojo vladno odgovornostjo da su modeli klima naprave na koje se ova izjava odnosi:
- 08 (en) deklaara sousa sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 09 (en) заявляет, исключив полностью под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under eneansvar, at klimaanlægsmødelerne, som denne erklæring vedrører:
- 11 (en) deklarerer på eget ansvar, at luftkonditioneringsmodellerne som berøres af denne erklæring ineholder alt:
- 12 (en) deklarerer på sitt eget ansvar för de luftkonditioneringsmodeller som berörs av denna erklæring inehåller allt:
- 13 (en) inotifica, yksinomaisesti omalla vastuullisuudella, että tähän ilmoitukseen tarkoitettuihin laitteisiin liittävät mallit:
- 14 (en) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizací, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 15 (en) izjavljuje pod svojimi vladnimi odgovornostmi da su modeli klima naprave na koje se ova izjava odnosi:
- 16 (en) teğis heç birleştirmeye müdahale etmektir, hogy a klimalandırıcús modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 (en) deklarije na vlastiti odgovornosti, da modely klimatizacijskih, katerih dokladi niso izjave o skladnosti:
- 18 (en) deklaara pod propre odgovornosti, da aparate ne der conditionale care se referă această declarație:
- 19 (en) z svo odgovornosti izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (en) kinnabä om på egen ansvarshet, att klämskivningsmodellerna alla fullständigt klämskivningsmodellerna, inkluderar:
- 21 (en) deklarije na svoj odgovornosti, da modelne klimatizacijske naprave, za koje se ova izjava odnosi, uključuju:
- 22 (en) vladno odgovornosti, da su modeli klima naprave na koje se ova izjava odnosi:
- 23 (en) izjavljuje pod svojom vladnom odgovornostjo da su modeli klima naprave na koje se ova izjava odnosi:
- 24 (en) ymlaňuje na vlastnu zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje táto izjava, obsahujú:
- 25 (en) ymlaňuje na vlastní zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje táto izjava, obsahujú:

**FBA35A2VEB, FBA50A2VEB, FBA60A2VEB, FBA71A2VEB, FBA100A2VEB, FBA125A2VEB, FBA140A2VEB,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (en) overensstemmer med følgende standard(er) eller andre normative dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform to the following norm(en) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(l) seguente(s) standard(i) o al(tro) documento(i) di carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(τα) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό(α), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overensstemmer følgende standard(er) eller andre normative dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruksjoner:
- 11 respektive utövning av ritbild / överensstämmelse med och/eller följande standard(er) eller andra normativa dokument, under förutsättning att användning sker överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utövning av överensstämmelse med följande standard(er) eller andre normative dokument(er), under förutsättning av att disse brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeemme mukaisesti:
- 14 za predpostavku, že soju uporabljajo v skladu s našimi pogoji, obpolnjuje naslednjim normam nebo normativnim dokumentom:
- 15 u składowi są spełnionymi standardami (i) drugim normatywnymi dokumentami), uz wjeć da se oni koistuje u składowi s naszymi poganami:

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírtak szerinti használatjuk:
- 17 sprijemlj u skladu sa sledećim standardima (i) drugim normativnim dokumentima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 18 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírtak szerinti használatjuk:
- 19 sprijemlj u skladu sa sledećim standardima (i) drugim normativnim dokumentima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 20 on vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeemme mukaisesti:
- 21 соответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съобразно нашите инструкции:
- 22 atinja žemai normatyvų standartų ir (arba) kitus normatyvius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja tebtai atbilstis standartams ir (arba) kitus normatyvius dokumentus, abtisi sekiošioms standartams ir (arba) normatyviniams dokumentams:
- 24 su i žibode s nasebionymi (normatyvni) normatyvni) dokumentimais), za predpostavki, že se používajú v súlade s našimi návodmi:
- 25 üürin, taimitamaa gure kulanimasi koşuluja aşğıdaki standartlar ve norm belirlen beğelerine uyumtudur:

**EN60335-2-40,**

- 01 (en) the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 suomenkielisen säätöjen de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je nřijpni na bñdřicov nř:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 10 under egnet til at bestemme sine i:
- 11 enligt vilkoren i:
- 12 oñti i henhold til bestemmelserne i:
- 13 nouđaitaan määrävksä i:
- 14 za dođržni ustanovni pñdřipi:
- 15 prema odredbama:
- 16 kveeti ardi:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in una preveñtor:

- 19 ob upotrebljavanju dobić:
- 20 vastavati nõudele:
- 21 oesavasti kvaevare na:
- 22 ikantav nustatit, pateiktam:
- 23 vartojant nustatytas, kas nurodiktas:
- 24 održavaju ispravovana:
- 25 būnui vspilarnama vygini dabak:
- 01 Directives as amended:
- 02 Direktiven, med forbehold ændringer:
- 03 Directives, telles que modifiées:
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
- 05 Directives, según se han modificado:
- 06 Directives, come da modifica:
- 07 Ohjeet, joiu sãu revizuite:
- 08 Directivas, conforme alteraçães em:
- 09 Директива со измененија:
- 10 Direktiver, med senere ændringer:
- 11 Direktiv, med forbehold ændringer:
- 12 Direktive, telles que modifiées:
- 13 Direktiiva, sellisena kuin ne olat muudetultuna:
- 14 v pätevin muut:
- 15 Spraven, jako je změněno:
- 16 irányelvi/ek is módosítások rendelkezései:
- 17 z pozneszymi poprawkami:
- 18 Direktiver, med senere ændringer:
- 19 Direktive, med forbehold ændringer:
- 20 Direktivi koos muudatustega:
- 21 Директив с ревурга вмененя:
- 22 Direktiivs on paigutatud:
- 23 Direktiivs on lo modifits:
- 24 Szorvis, i paltoin zeni:
- 25 Değisimlis taleylej: Dönetmelikler:

- 01 Note\* as set out in <B> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <B> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemaçt:
- 03 Remarque\* le que défin dans <B> et évalué positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <B> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <B> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Nota\* de acordo com o previsto em <B>
- 07 Zvěřování\* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivně zjiřeno v rámci <B>
- 08 Poznamka\* jako je zloženo v <B> i pozitivno odgajeno od strane <B>
- 09 Napomena\* kako je složeno u <B> pozitivno odgajeno od strane <B>


- 11 Informator\* enigi <B> och godkants av <B> enligt Certifikat <B>
- 12 Merk\* som det framkommer i <B> og gjengitt positivt bedømmelse av <B> ifølge Sertifika <B>
- 13 Huom\* jotta on esitelty asiakirjassa <B> ja jotta <B> on hyväksytty Sertifikaatin <B> mukaisesti:
- 14 Poznámka\* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivně zjiřeno v rámci <B>
- 15 Napomena\* kako je složeno u <B> pozitivno odgajeno od strane <B> prema Certifikatu <B>
- 16 Megjegyzés\* az) <B> alapján az) <B> igazolta a megfelelést, az) <B> tanúsítvány szerint:
- 17 Uvege\* zgodnie z opisaniami w <B> pozytywny gnia <B> i Swiadczeniem <B>
- 18 Noia\* în conformitate cu Certificatul <B>
- 19 Opomba\* kolje oobčeno v <B> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <B>
- 20 Märkus\* nagu on näidatud dokumentis <B> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <B>
- 21 Zvěřování\* jak bylo uvedeno v <B> a pozitivně zjiřeno v rámci <B>
- 22 Pasaba\* zgodnie z opisaniami w <B> i w pozytywny sposób oceniono przez <B>
- 23 Poznimes\* ka noadins <B> p pozitivniam vřejniam s akarim sa sertifikatu <B>
- 24 Poznámka\* ako bolo uvedeno v <B> a pozitivne zistené <B> v súlade s osvedčením <B>
- 25 Not\* larilamin olumli orak değertiridiligi gure <B>

- <A> DAIKIN.TCF.033A3/03-2017
- <B> DEKRA (NB0344)
- <C> 2178265.0551-EMC

- 01\*\* DfCz\*\* is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02\*\* DfCz\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\* DfCz\*\* est autorizata a compilar a documentaia tehnica de fabrica.
- 04\*\* DfCz\*\* je autorizován k sestavení Komplexní technické dokumentace.
- 05\*\* DfCz\*\* je ověřen k zřadení technické konstrukce.
- 06\*\* DfCz\*\* je autorizován a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 07\*\* DfCz\*\* je autorizován a redigere il File tecnico di Costruzione.
- 08\*\* H DfCz\*\* má oprávnění sestavit kompletní technickou dokumentaci.
- 09\*\* DfCz\*\* je ověřen k zřadení technické konstrukce.
- 10\*\* Kompanie DfCz\*\* je autorizovaná sestavit kompletní technickou dokumentaci.
- 11\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.
- 12\*\* DfCz\*\* je autorizován a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 13\*\* DfCz\*\* on valtuudet laatamaan Teknisen Asiantilan.
- 14\*\* Společnost DfCz\*\* má oprávnění ke kompletní souboru technické konstrukce.
- 15\*\* DfCz\*\* je ověřen k zřadení technické konstrukce.
- 16\*\* A DfCz\*\* je ověřen k zřadení technické konstrukce.
- 17\*\* DfCz\*\* má pověření do zberania a opracovania dokumentácie konštrukčnej.
- 18\*\* DfCz\*\* este autorizat să complice Dosarul Tehnic de Construcție.
- 19\*\* DfCz\*\* je poodbčen za sestavo datbete s tehnično mapo.
- 20\*\* DfCz\*\* on valtuudet laatamaa tehniisi dokumentaatioksi.
- 21\*\* DfCz\*\* je ověřen k zřadení technické konstrukce.
- 22\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.
- 23\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.
- 24\*\* Spoločnosť DfCz\*\* je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.


- 19\*\* DfCz\*\* je poodbčen za sestavo datbete s tehnično mapo.
- 20\*\* DfCz\*\* on valtuudet laatamaa tehniisi dokumentaatioksi.
- 21\*\* DfCz\*\* je ověřen k zřadení technické konstrukce.
- 22\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.
- 23\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.
- 24\*\* Spoločnosť DfCz\*\* je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25\*\* DfCz\*\* je autorizován k zřadení technické konstrukce.

\*\*DfCz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic



Tetsuya Baba  
 Managing Director  
 Plzeň, 2nd of May 2017





# Tabela e përmbajtjes

<b>1 Rreth dokumentacionit</b>	<b>5</b>
1.1 Rreth këtij dokumenti.....	5
<b>2 Rreth kutisë</b>	<b>5</b>
2.1 Njësia e brendshme .....	5
2.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e brendshme .....	5
<b>3 Rreth njësive dhe opsioneve</b>	<b>6</b>
3.1 Plani i sistemit .....	6
<b>4 Përgatitja</b>	<b>6</b>
4.1 Përgatitja e vendit të instalimit.....	6
4.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësinë e brendshme .....	6
<b>5 Instalimi</b>	<b>7</b>
5.1 Montimi i njësive të brendshme .....	7
5.1.1 Udhëzimet kur instalohet njësia e brendshme .....	7
5.1.2 Udhëzimet kur instaloni tubacionin .....	8
5.1.3 Udhëzime kur instaloni tubacionin e kullimit .....	8
5.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit.....	10
5.2.1 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësinë e brendshme .....	10
5.2.2 Kontrolli për rrjedhje.....	10
5.3 Lidhja e instalimeve elektrike .....	11
5.3.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike.....	11
5.3.2 Lidhja e instalimeve elektrike te njësia e brendshme..	11
<b>6 Konfigurimi</b>	<b>12</b>
6.1 Cilësimi i fushës .....	12
<b>7 Vënia në punë</b>	<b>13</b>
7.1 Lista e plotë para komisionimit.....	13
7.2 Kryerja e një testimi .....	14
7.3 Kodet e gabimit kur kryen testimin .....	14
<b>8 Hedhja</b>	<b>15</b>
<b>9 Të dhënat teknike</b>	<b>15</b>
9.1 Skema e instalimeve elektrike.....	15
9.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike.....	15

## 1 Rreth dokumentacionit

### 1.1 Rreth këtij dokumenti



#### INFORMACION

Kontrolloni që përdoruesi e ka dokumentacionin të printuar dhe kërkojini që ta mbajë për referencë në të ardhmen.

#### Audienca e synuar

Instaluesit e autorizuar



#### INFORMACION

Qëllimi i kësaj pajisjeje është përdorimi nga përdoruesit ekspertë ose të trajnuar në dyqane, në industrinë e lehtë dhe ferma, ose për përdorim tregtar ose shtëpiak nga jo profesionistë.

#### Seti i dokumentacionit

Ky dokument është pjesë e setit të dokumentacionit. Seti i plotë përbëhet nga:

- **Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë:**
  - Udhëzimet mbi sigurinë që DUHET të lexoni para instalimit
  - Format: Letër (te kutia e njësive të brendshme)
- **Manuali i instalimit të njësive të brendshme:**
  - Udhëzimet e instalimit
  - Format: Letër (te kutia e njësive të brendshme)
- **Udhëzuesi referencë i instaluesit:**
  - Përgatitja e instalimit, praktikat e mira, të dhënat referencë,...
  - Format: Skedarë digjitalë në <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Rishikimet më të fundit të dokumentacionit së dhënë mund të jenë të disponueshme në faqen rajonale Daikin të internetit ose përmes shitësit tënd.

Dokumentacioni original është i shkruar në anglisht. Të gjitha gjuhët e tjera janë përkthime.

#### Të dhënat teknike inxhinierike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohet në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- **Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohet në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

## 2 Rreth kutisë

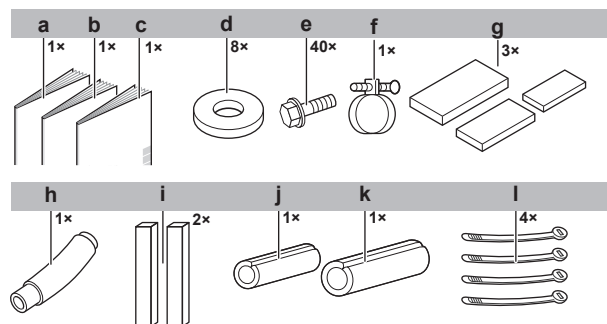
### 2.1 Njësia e brendshme



#### ALARM: MATERIAL I NDEZSHËM

Ftohësit R32 (nëse aplikohet) në këtë njësi është pak i djegshëm. Referojuni specifikimeve të njësive të jashtme për llojin e ftohësit që do të përdoret.

#### 2.1.1 Heqja e aksesorëve nga njësia e brendshme

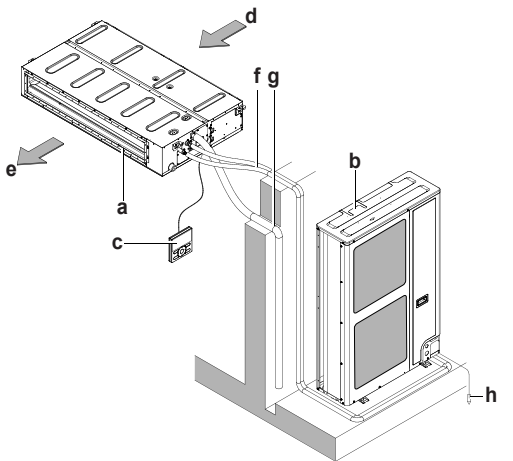


- a Manuali i instalimit
- b Manuali i përdorimit
- c Masat e përgjithshme paraprake mbi sigurinë
- d Rondelat për mbajtësen e halkës
- e Vidhat për flanaxhat e tubacionit
- f Kapësja metalike
- g Tamponët e izolimit: Të mëdhenj (tub kullimi), mesatarë 1 (tub gazrash), mesatarë 2 (tub lëngjesh)
- h Zorra e kullimit
- i Izolim i gjatë
- j Pjesë e izolimit: E vogël (tubi i lëngjeve)
- k Pjesë e izolimit: E madhe (tubi i gazrave)
- l Lidhëse

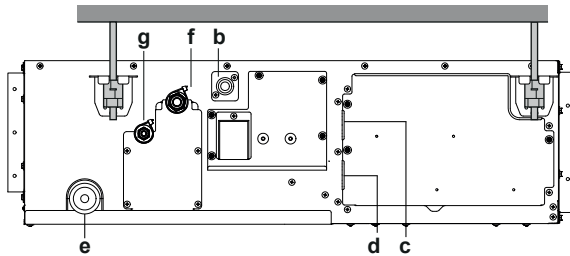
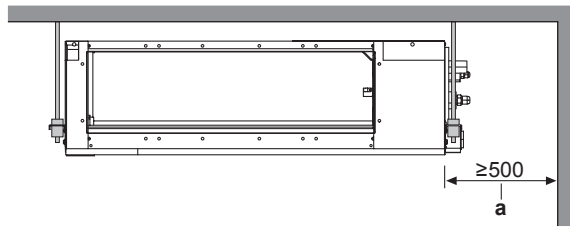
## 3 Rreth njësive dhe opsioneve

### 3 Rreth njësive dhe opsioneve

#### 3.1 Plani i sistemit

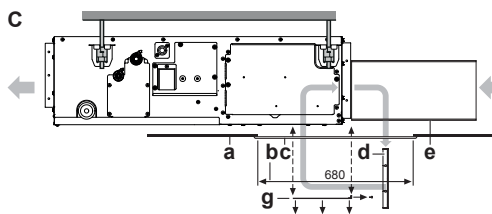
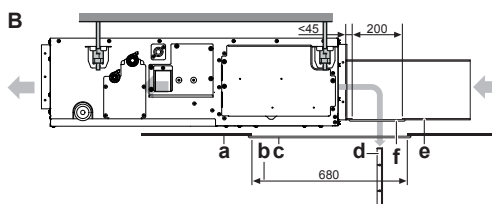
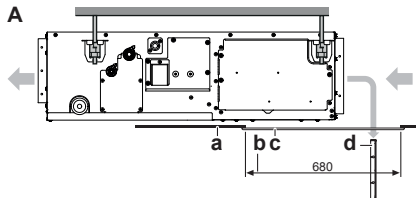


- a Njësia e brendshme
- b Njësia e jashtme
- c Ndërfaqja e përdoruesit
- d Ajri i thithjes
- e Ajri i shkarkimit
- f Tubacioni i ftohësit + kabloja e ndërlidhjes
- g Tubi i kullimit
- h Instalimet e tokëzimit



- a Hapësira e shërbimit
- b Tubi i kullimit
- c Portë e instalimeve të energjisë
- d Portë e instalimeve të transmetimit
- e Dalja e kullimit të mirëmbajtjes
- f Tubi i gazrave
- g Tubi i lëngjeve

#### Opsione instalimi:



- A Thithja e pasme standarde
- B Instalimi me tubacionin e pasmë dhe pjesën e hapur të shërbimit të tubacionit
- C Instalimi me tubacionin e pasmë, nuk ka pjesë të hapur shërbimi të tubacionit
- a Sipërfaqja e tavanit
- b Pjesa e hapur e tavanit
- c Paneli i aksesit të shërbimit (furnizuar nga instaluesi)
- d Filtri i ajrit
- e Filtri i hyrjes së ajrit
- f Pjesa e hapur e shërbimit të tubacionit
- g Pllaka e këmbyeshme

## 4 Përgatitja

### 4.1 Përgatitja e vendit të instalimit

- Siguro hapësirë të mjaftueshme rreth njësive për kryerjen e servisit dhe qarkullimit të ajrit.
- Zgjidhni vendin e instalimit me hapësirë të mjaftueshme për futjen dhe nxjerrjen e njësive nga vendi.

#### ALARM

MOS e instaloni kondicionerin në vende ku mund të rrjedhë gaz i djegshëm. Nëse gazi rrjedh dhe qëndron përreth kondicionerit, mund të shpërthejë zjarr.

#### 4.1.1 Kërkesat e vendit të instalimit për njësine e brendshme

#### INFORMACION

Niveli i presionit të zërit është më pak se 70 dBA.

- Përdorni **bulona varjeje** për instalim.
- **Hapësira.** Mbani parasysh këto kërkesa:

## 5 Instalimi

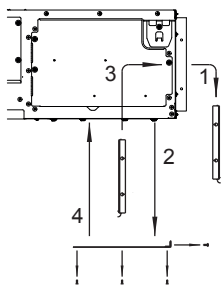
### 5.1 Montimi i njësisë së brendshme

#### 5.1.1 Udhëzimet kur instalohet njësia e brendshme

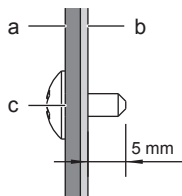
##### **i** INFORMACION

**Pajisjet opsionale.** Kur instaloni pajisje opsionale, lexo edhe manualin e instalimit të pajisjeve opsionale. Në varësi të kushteve në terren, mund të jetë më e lehtë instalimi i pajisjeve opsionale së pari.

- Në rast instalimi me tubacioni, por jo me pjesën e hapur të shërbimit të tubacionit. Modifikoni pozicionin e filtrave të ajrit.



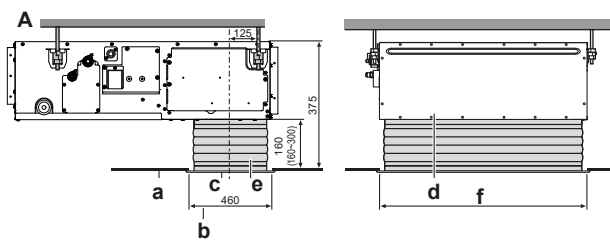
- 1 Hiqni filtrin(at) e ajrit nga pjesa e jashtme e njësisë.
  - 2 Hiqni pllakën e këmbyeshme.
  - 3 Instaloni filtrin(at) e ajrit nga pjesa e jashtme e njësisë.
  - 4 Instaloni sërish pllakën e këmbyeshme.
- Kur instaloni një tubacion për hyrjen e ajrit, zgjidhni vidhat e fiksimit që dalin 5 mm në pjesën e brendshme të flanaxhës për ta mbrojtur filtrin e ajrit nga dëmtimi gjatë mirëmbajtjes së filtrit.



- a Tubacioni i hyrjes së ajrit
- b Brenda flanaxhës
- c Vidha e fiksimit

- **Forca e tavanit.** Kontrolloni nëse tavanin është mjaftueshëm i fortë për të mbështetur peshën e njësisë. Nëse ka rrezik, përforconi tavanin para instalimit të njësisë.

- **Opsione instalimi:**



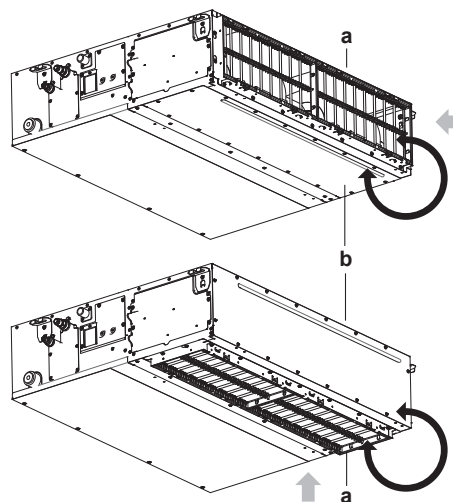
Kategoria	f (mm)
35+50	760
60+71	1060
100~140	1460

- A** Montimi i pjesës hyrëse të ajrit me një lidhje pëlhure të gomuar
- a Sipërfaqja e tavanit
  - b Pjesa e hapur e tavanit
  - c Paneli i hyrjes së ajrit (furnizuar nga instaluesi)

- d Njësia e brendshme (pjesa e pasme)
- e Lidhja e pëlhurës së gomuar për panelin e hyrjes së ajrit (furnizuar nga instaluesi)

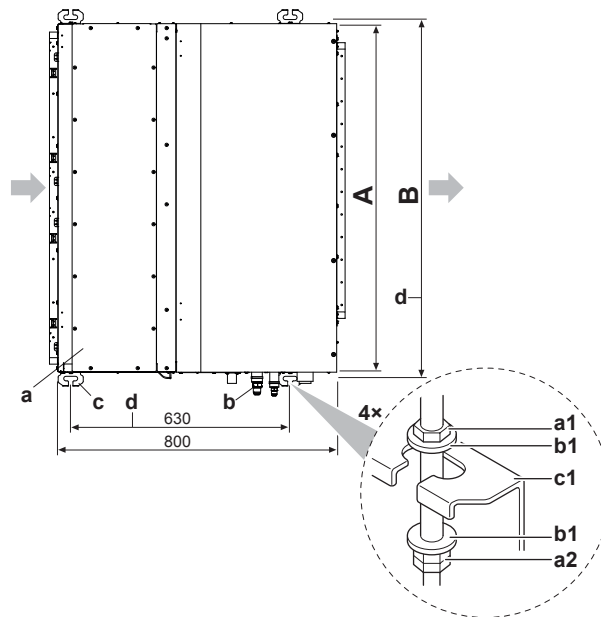
##### **!** NJOFTIM

Njësia mund të përdoret me thithje fundore duke zëvendësuar pllakën e këmbyeshme me pllakën që mban filtrin e ajrit.



- a Pllaka që mban filtrin e ajrit me filtër(a) ajri
- b Pllaka e këmbyeshme

- **Bulona varjeje.** Përdorni bulona varjeje M10 për instalim. Ngjithni mbajtësen e halkës me bulonin e varjes. Fiksioni në mënyrë të sigurt duke përdorur një dado nga anët e sipërme dhe të poshtme të mbajtëses së halkës.
- **Madhësia e hapjes së tavanit.** Sigurohuni që pjesa e hapur e tavanit është brenda kufijve vijues:

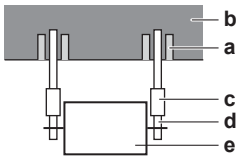


Kategoria	A (mm)	B (mm)
35+50	700	738
60+71	1000	1038
100~140	1400	1438

- a1 Dado (siguruar nga klienti)
- a2 Dado e dyfishtë (siguruar nga klienti)
- b1 Rondele (aksesorë)
- c1 Mbjajtëse halkë (ngjitur me njësinë)
- a Njësia e brendshme
- b Tubi
- c Niveli i mbajtëseve të halkës (varja)
- d Hapësira e bulonit të varjes

## 5 Instalimi

### • Shembull instalimi:



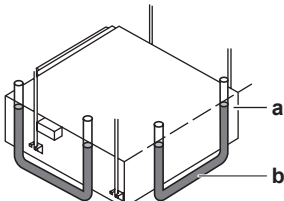
- a Spiranca
- b Rrasa e tavanit
- c Dado e gjatë ose kanxhë kthimi
- d Bulon varjeje
- e Njësia e brendshme

### • Instaloni përkohësisht njësinë.

5 Ngjitni mbajtësen e hallkës me bulonin e varjes.

6 Fiksioni në mënyrë të sigurt.

- **Niveli.** Sigurohuni që njësia është në nivel në të katër këndet duke përdorur një nivelues ose tub vinili të mbushur me ujë.



- a Niveli i ujit
- b Tub vinili

7 Shtërngoni dadon e sipërme.



### NJOFTIM

MOS e instalo njësinë të anuar. **Pasoja e mundshme:** Nëse njësia është e anuar përkundrejt drejtimin të rrymës së kondensuar (ana e tubacionit të kullimit është e ngritur), çelësi pluskues mund të mos funksionojë dhe shkaktojë pikimin e ujit.

### 5.1.2 Udhëzimet kur instaloni tubacionin



### ALARM

Nëse një ose më shumë dhoma janë të lidhura me njësinë përmes sistemit të tubacionit, sigurohuni që:

- nuk ka burime ndezjeje në operim (shembull: flakë të hapura, pajisje gazi në operim ose ngrohës elektrik në përdorim) në rast se hapësira e katit është më pak se  $A_{min}$  specifikuar në masat parandaluese të përgjithshme të sigurisë;
- nuk ka pajisje ndihmëse, që mund të jenë një burim i mundshëm ndezjeje dhe të instaluar në tubacion (shembull: sipërfaqe të nxehta me temperaturë që kalon 700°C dhe pajisje elektrike për ndërrim);
- te tubacioni përdoren vetëm pajisjet ndihmëse të miratuara nga prodhuesi;
- një dhomë është e lidhur direkt një pjesë hyrëse ose dalje e ajrit përmes tubacionit. MOS përdorni hapësira si tavani i lëshuar si tubacion nga pjesa hyrëse ose dalje e ajrit.



### ALARM

mos INSTALONI burime ndezjeje në operim (shembull: flakë të hapura, pajisje gazi në operim ose ngrohës elektrik në përdorim) NË TUBACION.

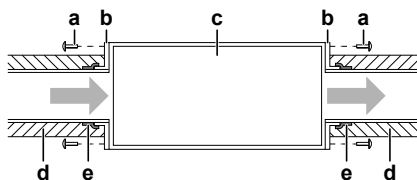


### KUJDES

- Sigurohuni që instalimi i tubit NUK e kalon gamën e cilësimit të presionit të jashtëm statik për njësinë. Referojuni fletës së të dhënave teknike të modelit tuaj për gamën e cilësimit.
- Sigurohuni të instaloni tubin e pëlhurës së gomuar që dridhjet të MOS i transmetohen tubit ose tavanit. Përdorni një material që amortizon zhurmën (material izolimi) për veshjen e tubit dhe vendosni llastik për izolimin e dridhjes në bulonat e varjes.
- Kur të saldoni, sigurohuni të MOS e spërkatni në tabakanë e kullimit ose filtrin e ajrit.
- Nëse tubi metalik kalon përmes një rrjeti metali prej strukture druri, ndani tubin dhe murin nga ana elektrike.
- Instaloni rrjetën e daljes së ajrit në një pozicion ku qarkullimi i ajrit nuk bie në kontakt të drejtpërdrejtë me njerëzit.
- MOS përdorni ventilatorë përforcues në tub. Përdorni funksionin për të rregulluar automatikisht cilësimin e ritmit të ventilatorit (shikoni "6.1 Cilësimin në terren" [p. 12]).

Tubacioni sigurohet nga klienti.

- **Ana e hyrjes së ajrit.** Bashkoni tubacionin dhe flanaxhën e anës së futjes (sigurohet nga klienti). Për lidhjen e flanaxhës, përdorni 7 vidha aksesore.



- a Vidha e lidhjes (aksesor)
- b Flanaxha (siguruar nga klienti)
- c Njësia kryesore
- d Izolimi (siguruar nga klienti)
- e Ngjitëse alumini (siguruar nga klienti)

- **Filtri.** Sigurohuni të bashkoni një filtër ajri brenda kalimit të ajrit tek ana e futjes. Përdorni një filtër ajri me  $\geq 50\%$  efikasitet për mbledhjen e pluhurit (metoda gravimetrike). Filtri i dhënë nuk përdoret kur bashkohet tubi i hyrjes.
- **Ana e daljes së ajrit.** Lidhni tubacionin sipas përmasës së brendshme të flanaxhës së anës së daljes.
- **Rrjedhjet e ajrit.** Vendosni ngjitësen e aluminit përreth flanaxhës anësore të hyrjes dhe lidhjes së tubacionit. Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të ajrit në lidhje të tjera.
- **Izolimi.** Izoloni tubacionin për të parandaluar formimin e kondensimit. Përdorni lesh qelqi ose sfungjer polietileni 25 mm të trashë.

### 5.1.3 Udhëzime kur instaloni tubacionin e kullimit

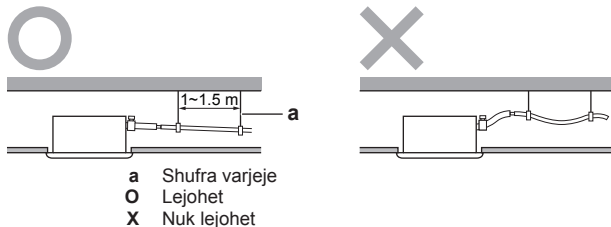
Sigurohu që uji i kondensuar mund të hiqet siç duhet. Kjo përfshin:

- Udhëzimet e përgjithshme
- Lidhjen e tubacionit të kullimit me njësinë e brendshme
- Kontrollin për rrjedhje uji

### Udhëzimet e përgjithshme

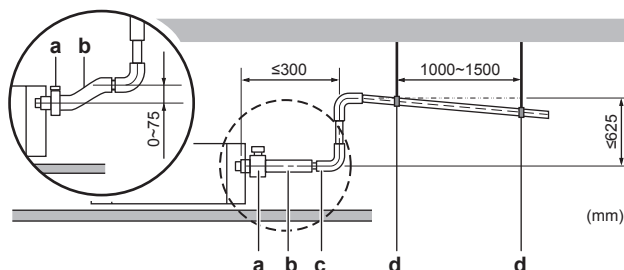
- **Pompa e kullimit.** Për këtë "lloj ngritjeje të lartë", zhurmat e kullimit do të reduktohen kur pompa e kullimit të vendoset në një vend më të lartë. Lartësia e rekomanduar është 300 mm.
- **Gjatësia e tubit.** Mbye tubacionin e kullimit sa më të shkurtër të jetë e mundur.

- **Madhësia e tubit.** Ruaje madhësinë e tubit të barabartë ose më të madh se tubi lidhës (tubi plastik me diametër nominal 25 mm dhe diametër periferik 32 mm).
- **Tatëpjetë.** Sigurohuni që tubacioni i kullimit të jetë tatëpjetë (të paktën 1/100) për të mos lejuar pengimin e ajrit në tubacion. Përdorni shufra varjeje siç tregohet.



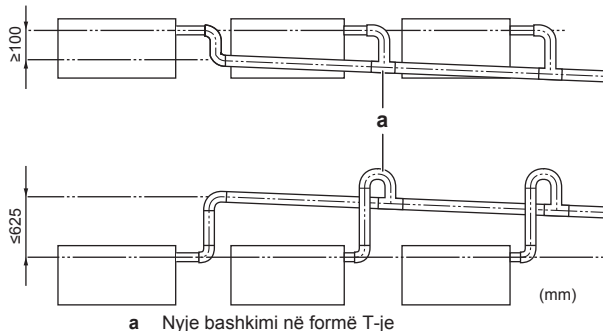
- a Shufra varjeje
- O Lejohet
- X Nuk lejohet

- **Kondensimi.** Merr masa kundër kondensimit. Izolo tubacionin e plotë të kullimit në ndërtesë.
- **Tubacioni i ngritjes.** Nëse është e nevojshme të mundësohet pjerrësia, mund të instaloni tubacionin e ngritjes.
  - Pjerrësia e zorrës së kullimit: 0~75 mm për të shmangur presionin te tubacioni dhe për të shmangur fluskat e ajrit.
  - Tubacioni i ngritjes: ≤300 mm nga njësia, ≤625 mm pingul me njësinë.



- a Kapësja metalike (aksesor)
- b Zorra e kullimit (aksesor)
- c Tubacioni i kullimit i ngritjes (tub vinili prej një diametri nominal 25 mm dhe diametri të jashtëm 32 mm) (siguruar nga klienti)
- d Shufra varjeje (siguruar nga klienti)

- **Kombinimi i tubave të kullimit.** Mund të kombinoni tubat e kullimit. Sigurohuni që të përdorni tuba kullimi dhe nyja bashkimi në formë T-je me matësin e duhur për kapacitetin operues të njësisë.



- a Nyje bashkimi në formë T-je

## Lidhja e tubacionit të kullimit me njësinë e brendshme

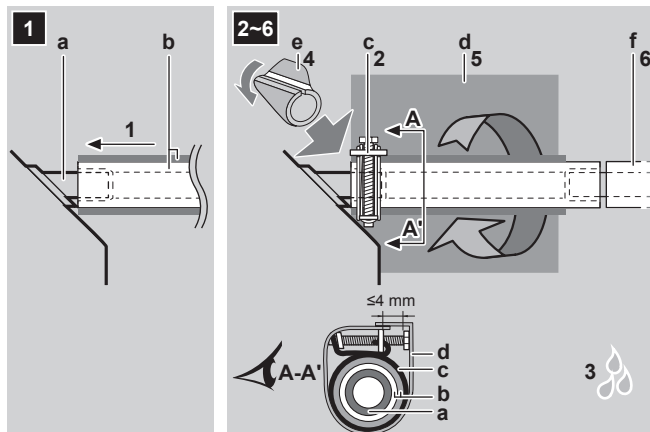


### NJOFTIM

Lidhja jo e duhur e zorrës së kullimit mund të shkaktojë rrjedhje dhe dëmtojë hapësirën e instalimit dhe pjesët përreth.

- 1 Shtyni zorrën e kullimit sa më shumë të jetë e mundur mbi lidhjen e tubit të kullimit.
- 2 Shtrengoni kapësen metalike derisa koka e vidhës të jetë më pak se 4 mm nga pjesa e kapëses metalike.

- 3 Kontrolloni për rrjedhje uji (shikoni "Kontrolli për rrjedhje uji" [p 9]).
- 4 Vendosni pjesën e izolimit (tubi i kullimit).
- 5 Vendosni përreth kapëses metalike dhe zorrës së kullimit tamponin e madh të izolimit (=izolim) dhe fiksoni me lidhëse kabllosh.
- 6 Lidhni tubacionin e kullimit me zorrën e kullimit.



- a Lidhja e tubit të kullimit (ngjitur me njësinë)
- b Zorra e kullimit (aksesor)
- c Kapësja metalike (aksesor)
- d Tamponi i madh i izolimit (aksesor)
- e Pjesa e izolimit (tubi i kullimit) (aksesor)
- f Tubacioni i kullimit (siguruar nga klienti)

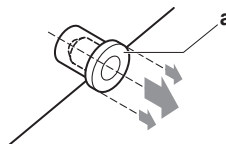


### NJOFTIM

- MOS e hiqni tapën e tubit të kullimit. Mund të ketë rrjedhje uji.
- Përdorni pjesën e daljes së kullimit vetëm për të shkarkuar ujin nëse pompa e kullimit nuk përdoret ose para mirëmbajtjes.
- Vendosni dhe hiqni ngadalë kandelen e kullimit. Forca e tepërt mund ta deformojë folenën e kullimit të tiganit.

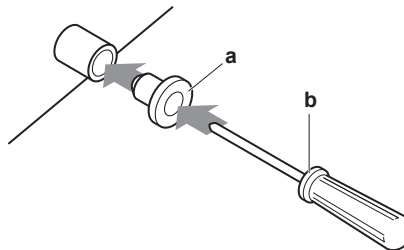
### Nxirrni tapën.

- MOS e tundni kandelen lart e poshtë.



### Shtyjeni kandelen.

- Vendosni kandelen dhe shtyjeni brenda duke përdorur një kaçavidë Phillips.



- a Kandelja e kullimit
- b Kaçavidë Phillips

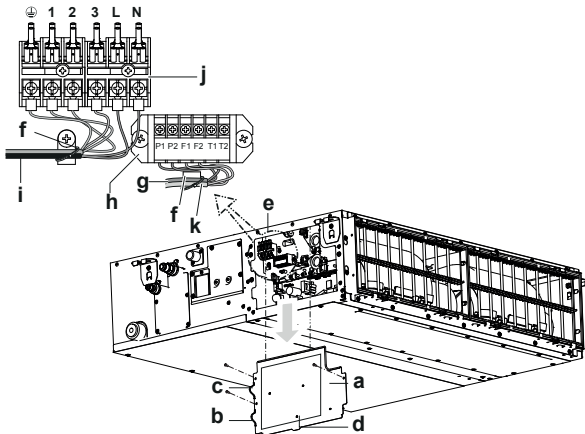
### Kontrolli për rrjedhje uji

Procedura ndryshon në varësi të faktit nëse instalimet elektrike kanë përfunduar ose jo. Kur instalimet elektrike nuk kanë mbaruar ende, ju duhet të lidhni përkohësisht ndërfaqen e përdoruesit dhe furnizimin me energji të njësisë.

## 5 Instalimi

### Kur nuk kanë përfunduar ende instalimet elektrike

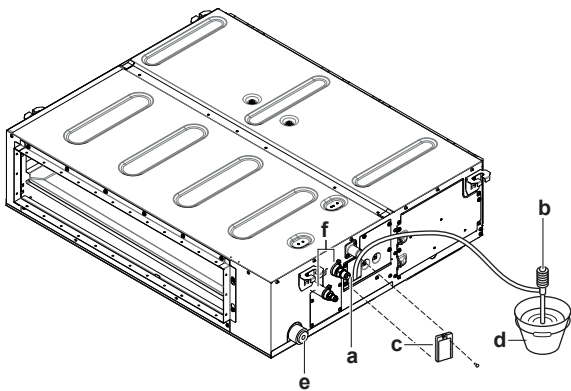
- 1 Lidhni përkohësisht instalimet elektrike.
- 2 Hiqni kapakun e kutisë së çelësit (a).
- 3 Lidhni furnizimin e energjisë me fazë teke (50 Hz, 230 V) me lidhjet nr. 1 dhe nr. 2 te blloku i terminalit për furnizim me energji dhe tokëzim.
- 4 Ritakoni kapakun e kutisë së çelësit (a).



- a Kapaku i kutisë së çelësit
- b Portë e instalimeve të transmetimit
- c Portë e instalimeve të energjisë
- d Diagrami i instalimeve
- e Kutia e çelësit
- f Kapësja plastike
- g Instalimet elektrike të ndërfaqes së përdoruesit
- h Tabela e terminalit për instalimet e transmetimit të njësive
- i Instalimet elektrike të energjisë
- j Tabela e terminalit të instalimeve të energjisë
- k Instalimet elektrike të transmetimit mes njësive

### 5 NDIZNI energjinë.

- 6 Nisni operimin e ftohjes (shikoni "7.2 Kryerja e një testimi" [p 14]).
- 7 Hidhni ngadalë rreth 1 l ujë nga pjesa e shkarkimit të ajrit dhe kontrolloni për rrjedhje uji.



- a Pjesa hyrëse e ujit
- b Pompë portabël
- c Kapaku i pjesës hyrëse të ujit
- d Kova (shtimi i ujit përmes pjesës hyrëse të ujit)
- e Dalja e kullimit për mirëmbajtje
- f Tubat e ftohësit

- 8 FIKNI energjinë.
- 9 Shkëputni instalimet elektrike.
- 10 Hiqni kapakun e kutisë së kontrollit.
- 11 Shkëputni furnizimin me energji dhe tokëzimin.
- 12 Ringjitni kapakun e kutisë së kontrollit.

### Kur kanë përfunduar instalimet elektrike

- 1 Fillo përdorimin e ftohjes (shiko "7.2 Kryerja e një testimi" [p 14]).

- 2 Hidh gradualisht rreth 1 l ujë te shkarkuesi i ajrit dhe kontrollo për rrjedhje (shiko "Kur nuk kanë përfunduar ende instalimet elektrike" [p 10]).

## 5.2 Lidhja e tubacionit të ftohësit



**RREZIK: RREZIK DJEGIE**

### 5.2.1 Lidhja e tubacionit të ftohësit me njësine e brendshme



**KUJDES**

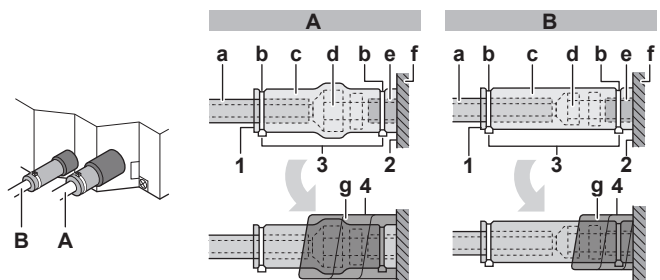
Vendosni tubin e ftohësit ose përbërësit në një pozicion ku nuk ka shumë gjasa që të ekspozohen ndaj substancave, të cilat mund të gërryejnë elementët që përbajnë ftohësin, veç nëse ata janë prej materialeve rezistente ndaj gërryerjes ose mbrohen si duhet kundër gërryerjes.



**ALARM: MATERIAL I NDEZSHËM**

Ftohësit R32 (nëse aplikohet) në këtë njësie është pak i djegshëm. Referojuni specifikimeve të njësive së jashtme për llojin e ftohësit që do të përdoret.

- **Gjatësia e tubit.** Mbajeni tubacionin e ftohësit sa më të shkurtër të jetë e mundur.
- **Lidhjet e telit të zgjeruar.** Lidhni tubacionin e ftohësit me njësine duke përdorur lidhjet e telit të zgjeruar.
- **Izolimi.** Izoloni tubacionin e ftohësit në njësine e brendshme si vijon:



- A Tubacioni i gazrave
- B Tubacioni i lëngjeve

- a Material izolimi (siguruar nga klienti)
- b Lidhëse kabllosh (aksesor)
- c Pjesë izolimi: Të mëdha (tub gazrash), të vogla (tub lëngjesh) (aksesorë)
- d Dadoja e zgjerimit (ngjitur me njësine)
- e Lidhja e tubit të ftohësit (ngjitur me njësine)
- f Njësia
- g Tamponët e izolimit: Mesatarë 1 (tub gazrash), mesatarë 2 (tub lëngjesh) (aksesorë)

- 1 Ngrini shtresat e pjesëve të izolimit.
- 2 Ngjiteni me bazën e njësive.
- 3 Shtrëngoni lidhëset e kabllave te pjesët e izolimit.
- 4 Mbështilleni tamponin e izolimit nga baza e njësive deri në majën e dados së zgjerimit.



**NJOFTIM**

Sigurohu të izolosh të gjithë tubacionin e ftohësit. Çdo tubacion i ekspozuar mund të shkaktojë kondensim.

### 5.2.2 Kontrolli për rrjedhje



**NJOFTIM**

MOS e tejkaloni presionin maksimal të punës së njësive (shikoni "PS High" në pllakën e emërimit të njësive).

**! NJOFTIM**

Sigurohuni të përdorni një zgjidhje të rekomanduar testimi me fluskë nga grosisti juaj. Mos përdorni ujë sapuni, i cili mund të shkaktojë plasaritjen e dadove ngjeshëse (uji i sapunit mund të përmbajë kripë, e cila thithë lagështi që me ftohjen e tubacionit ngrin), dhe/ose çon në gërryerjen e nyejve ngjeshëse (uji i sapunit mund të përmbajë amoniak, i cili ka një efekt gërryes mes dados ngjeshëse të tunxhit dhe flakërimit të bakrit).

- 1 Ngarkoni sistemin me gaz nitrogjeni deri te matësi në një presion prej të paktën 200 kPa (2 atmosferë). Rekomandohet mbajtja në presion deri në 3000 kPa (30 atmosferë) për të kapur rrjedhjet e vogla.
- 2 Kontrolloni për rrjedhje duke përdorur zgjidhjen e testimit me fluska për të gjitha lidhjet.
- 3 Shkarkoni të gjithë gazin nitrogjen.

**5.3 Lidhja e instalimeve elektrike**

**⚡ RREZIK: RREZIK VRASJEJE NGA GODITJA ELEKTRIKE**

**! ALARM**  
GJITHMONË përdor kablo me shumë bërthama për kabllo të furnizimit me energji elektrike.

**! ALARM**  
Nëse kordoni i korrentit është i dëmtuar, DUHET të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të ngjashëm të kualifikuar për të shmangur një rrezik.

**5.3.1 Specifikimet e përbërësve standardë të instalimeve elektrike**

Përbërësi		Kategoria			
		35+50	60+71	100	125+140
Kabloja e korrentit	MCA <sup>(a)</sup>	1,4 A	1,3 A	3,5 A	3,9 A
	Voltazhi	220~240 V			
	Faza	1~			
	Frekuenca	50/60 Hz			
	Madhësitë e telit	Duhet të zbatoni legjislacionin në fuqi			
Kabloja e ndërlidhjes		Pjesë minimale e kablos prej 2,5 mm <sup>2</sup> dhe që përdoret për 220~240 V			
Kabloja e ndërfaqes së përdoruesit		Kordon vinili me veshje nga 0,75 në 1,25 mm <sup>2</sup> ose kablo (2 tela bërthamë) Maksimumi 500 m			
Siguresa e rekomanduar në ambient të hapur		16 A			
Çelës për rrjedhje të tokëzimit		Duhet të zbatoni legjislacionin në fuqi			

(a) MCA=Kapaciteti minimal i amperëve në qark. Vlerat e konstatuara janë vlera maksimale (shikoni të dhënat elektrike të kombinimit me njësitë e brendshme për vlerat ekzakte).

**5.3.2 Lidhja e instalimeve elektrike te njësia e brendshme****! NJOFTIM**

- Ndiqni skicën e instalimeve elektrike (ofrohet me njësinë dhe gjendet te kapaku i kutisë së çelësit).
- Sigurohuni që instalimet elektrike NUK e pengojnë bashkëngjitjen e duhur të kapakut të shërbimit.

E rëndësishme është ndarja e furnizimit me energji elektrike dhe instalimeve elektrike të transmetimit. Për të shmangur çdo lloj interferimi elektrik distanca mes të dy instalimeve duhet të jetë GJITHMONË të paktën 50 mm.

**! NJOFTIM**

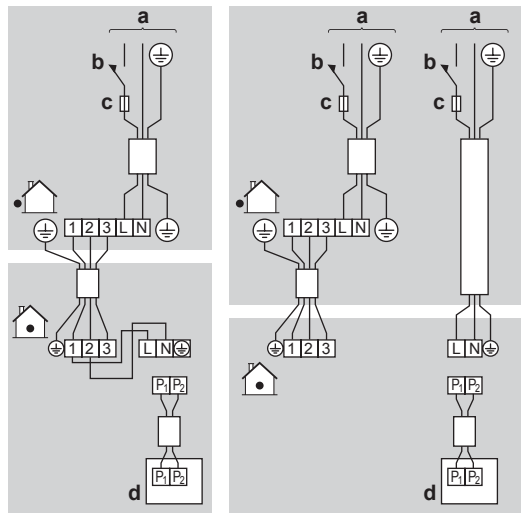
Sigurohuni ta mbani linjën e energjisë dhe të transmetimit të ndarë nga njëra-tjetra. Instalimet elektrike të transmetimit dhe furnizimi me energji elektrike mund të kryqëzohen, por NUK mund të punojnë paralel.

- 1 Hiqni kapakun e shërbimit.
- 2 **Kabloja e ndërfaqes së përdoruesit:** Kaloni kabllo nga skeleti, lidheni me bllokun terminal dhe fiksojeni me një lidhëse.
- 3 **Kabloja e ndërlidhjes (brenda↔jashtë):** Kaloni kabllo nga skeleti, lidheni me bllokun terminal (sigurohuni që numrat përputhen me numrat në njësinë e jashtme dhe lidhni telin e tokëzimit) dhe fiksojeni me një lidhëse.
- 4 Ndani izolimin e vogël (aksesor) dhe mbështilleni rreth kabllove për të penguar hyrjen e ujit në njësi. Izoloni të gjitha hapësirat për të ndaluar hyrjen e kafshëve në sistem.

**! ALARM**

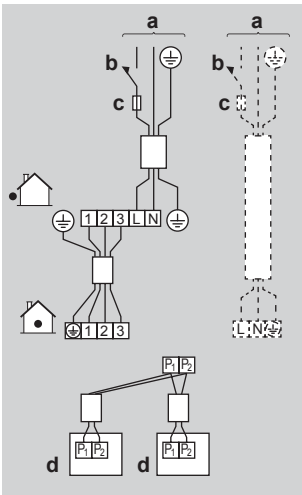
Merr masa të përshtatshme për të parandaluar që njësi të përdoret si strehë nga kafshë të vogla. Kafshët e vogla që bien në kontakt me pjesët elektrike mund të shkaktojnë ndërprerjen e funksionit, tym ose zjarr.

- 5 Ringjitni kapakun e shërbimit.

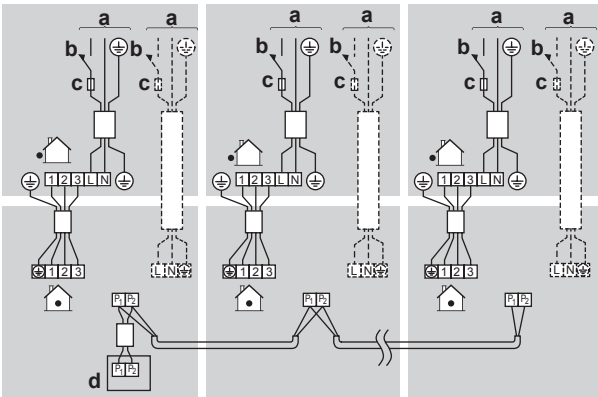
**• Kur përdorni 1 ndërfaqe përdoruesi me 1 njësi të brendshme.****• Kur përdorni 2 ndërfaqe përdoruesi<sup>(1)</sup>**

<sup>(1)</sup> Vija e ndërprerë përfaqëson furnizim të veçantë me energji.

## 6 Konfigurimi



### • Kur përdorni kontroll grupi<sup>(1)</sup>



- a Furnizimi me energji
- b Çelësi kryesor
- c Siguresa
- d Ndërfaqja e përdoruesit

- **Njësia mjeshtëre:** Sigurohuni që të lidhni instalimet elektrike kur i kombinoni me një instalim shumë llojesh që punon njëkohësisht në kontrollin e grupit.



### INFORMACION

Në rast grupi kontrolli nuk është e nevojshme caktimi i një adrese njësisë së brendshme. Adresa vendoset automatikisht kur energjia aktivizohet.

- Përdorni furnizim të veçantë me energji elektrike vetëm në rast të kombinimit vijues:

1×FBA35A + RXS35L ose RXM35M
2×FBA35A + RZAG71N7Y1B
3×FBA35A + RZAG100N7Y1B ose RZAG71N7Y1B
4×FBA35A + RZAG125/140N7Y1B ose RZAG100N7Y1B
2×FBA50A + RZAG100N7Y1B ose RZAG71N7Y1B
3×FBA50A + RZAG125/140N7Y1B ose RZAG100N7Y1B
4×FBA50A + RZQ200C ose RZA200D
2×FBA60A + RR100/125B ose RQ100/125B ose RZAG125N7Y1B
3×FBA60A + RZQ200C ose RZA200D
4×FBA60A + RZQ200C ose RZA250D
1×FBA71A + RZAG71N7Y1B
2×FBA71A + RR100/125B ose RQ100/125B ose RZAG140N7Y1B ose RZAG125N7Y1B ose RZAG100N7Y1B
3×FBA71A + RZQ200C ose RZA200D
1×FBA100A + RZAG100N7Y1B ose RZAG71N7Y1B
2×FBA100A + RZQ200C ose RZA200D

<sup>(1)</sup> Vija e ndërprerë përfaqëson furnizim të veçantë me energji.

1×FBA125A + RZAG125N7Y1B
2×FBA125A + RZQ200C ose RZA250D
1×FBA140A + RZAG140N7Y1B ose RZAG125N7Y1B ose RZAG100N7Y1B

- **EN/IEC 61000-3-12** me kusht që energjia e qarkut të shkurtër  $S_{sc}$  është më e madhe se ose e barabartë vlerën minimale  $S_{sc}$  të pika e ndërfaqes mes furnizimit të përdoruesit dhe sistemit publik.
  - EN/IEC 61000-3-12 = Standardi Teknik Evropian/Ndërkombëtar që vendos kufijtë për rrymat harmonike që prodhohen nga pajisjet e lidhura me sistemet publike me voltazh të ulët me rrymë hyrëse  $>16$  A dhe  $\leq 75$  A për fazë.
  - Është përgjegjësia e instaluesit ose përdoruesit të pajisjes për të garantuar, në konsultim me operatorin e rrjetit të shpërndarjes nëse është e nevojshme, që pajisja është e lidhur vetëm me një furnizim energjie me qark të shkurtër  $S_{sc}$  më e madhe ose e barabartë me vlerën minimale  $S_{sc}$ .
- Nëse kombinimi i njësive është një nga tabela e mëposhtme, mund të përdoret furnizim i veçantë energjie. Nuk është e nevojshme këshillimi me operatorin e rrjetit të shpërndarjes për sa kohë ekzistojnë kërkesat vendore për instalim.
- Nëse ka kërkesë për të përdorur furnizim të zakonshëm energjie për njësitë nga tabela e mëposhtme, lidhja e njësive përputhet me **EN/IEC 61000-3-12**.
- Siguroni që pajisja është e lidhur vetëm me një furnizim energjie me qark të shkurtër  $S_{sc}$  më e madhe ose e barabartë me  $S_{sc}$  në tabelën e mëposhtme.

Kombinimi	FBA <sup>(a)</sup>						
	35	50	60	71	100	125	140
RZQG71L	2 (—)	—	—	1 (—)	—	—	—
RZQG100L	3 (2,31)	2 (1,30)	—	—	1 (0,73)	—	—
RZQG125L	4 (3,33)	3 (2,32)	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)	—
RZQG140L	4 (3,33)	3 (2,32)	—	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)
RZQSG71L	2 (1,10)	—	—	1 (1,22)	—	—	—
RZQSG100L	2 (1,65)	2 (—)	—	—	1 (—)	—	—
RZQSG125L	4 (3,33)	3 (2,32)	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)	—
RZQSG140L	4 (3,33)	3 (2,32)	—	2 (2,05)	—	—	1 (0,74)

<sup>(a)</sup> Numër i njësive të brendshme të lidhura ( $S_{sc}$  [MVA]). Nëse vlera  $S_{sc}$  NUK përmendet (—) në tabelë për kombinimin e përdorur, përdorni furnizimin e zakonshëm të energjisë. Nëse vlera  $S_{sc}$  përmendet në tabelë, mund të përdoret furnizimi i zakonshëm i energjisë ose një furnizim i veçantë.

## 6 Konfigurimi

### 6.1 Cilësimi i fushës

Kryeni këto rregullime në terren që të përkohet me rregullimin aktual të instalimit dhe nevojat e përdoruesit:

- Rregullimi i presionit të jashtëm statik duke përdorur:
  - Rregullimi i përshtatjes automatike të qarkullimit të ajrit
  - Ndërfaqja e përdoruesit

- Ora për të pastruar filtrin e ajrit

#### Caktimi i drejtimit të përshtatjes automatike të qarkullimit të ajrit

- Kur njësia e kondicionerit punon në modalitetin e operimit me ventilator:

- 1 Ndalni njësinë e kondicionerit.
- 2 Caktoni numrin e kodit të dytë në 03.

Përmbajtja e cilësimit:	Atëherë <sup>(1)</sup>		
	M	C1	C2
Përshtatja e qarkullimit të ajrit është FIKUR	11(21)	7	01
Shtypni ON/OFF për t'u kthyer te modaliteti normal i operimit.			03
<b>Pasoja e mundshme:</b> Llamba e operimit do të ndizet dhe njësia do të fillojë operimin e ventilatorit për përshtatjen automatike të qarkullimit të ajrit.			
Operimi ndalon pas 1 deri 8 minutave.			02
<b>Pasoja e mundshme:</b> Cilësimi mbaron dhe llamba e operimit fiket.			

Nëse nuk ka ndryshim pas përshtatjes së qarkullimit të ajrit, kryeni sërish cilësimin.



#### INFORMACION

- Shpejtësia e ventilatorit të njësisë së brendshme është e paracaktuar për të garantuar presionin e jashtëm standard statik.
- Për të vendosur një presion më të lartë ose më të ulët të jashtëm statik, rivendosni cilësimin fillestar me ndërfaqen e përdoruesit.

#### Ndërfaqja e përdoruesit

Kontrolloni cilësimin e njësisë së brendshme: numri i kodit të dytë të modalitetit 11(21) duhet të vendoset në 01.

Ndryshoni numrin e kodit të dytë sipas presionit të jashtëm statik të tubacionit që do të lidhet siç tregohet në tabelën e mëposhtme.

Presioni i jashtëm statik <sup>(1)</sup>									
M	C1	C2	Kategoria						
			35	50	60	71	100	125	140
13(23)	6	01	30	30	30	30	40	50	50
		02	—	—	—	—	—	—	—
		03	30	30	30	30	—	—	—
		04	40	40	40	40	40	—	—
		05	50	50	50	50	50	50	50
		06	60	60	60	60	60	60	60
		07	70	70	70	70	70	70	70
		08	80	80	80	80	80	80	80
		09	90	90	90	90	90	90	90
		10	100	100	100	100	100	100	100
		11	110	110	110	110	110	110	110
		12	120	120	120	120	120	120	120
		13	130	130	130	130	130	130	130
		14	140	140	140	140	140	140	140
		15	150	150	150	150	150	150	150

<sup>(1)</sup> Parametrat e fushës janë të përcaktuara si vijon:

- **M:** Numri i modalitetit – **Numri i parë:** për grupe njësish – **Numri mes kllapave:** për njësi individuale
- **C1:** Numri i kodit të parë
- **C2:** Numri i kodit të dytë
- : Parazgjedhur

#### Ora për të pastruar filtrin e ajrit

Ky cilësim duhet të përkojë me ndotjen e ajrit në dhomë. Ai përcakton intervalin me të cilin shfaqet njoftimi **KOHA PËR TË PASTRUAR FILTRIN** në ndërfaqja e përdoruesit. Kur përdorni një ndërfaqe pa tel përdoruesi, duhet të vendosni edhe adresën (shikoni manualin e instalimit të ndërfaqes së përdoruesit).

Nëse doni një interval prej... (ndotja e ajrit)	Atëherë <sup>(1)</sup>		
	M	C1	C2
±2500 h (i lehtë)	10(20)	0	01
±1250 h (i rëndë)			02
Nuk ka njoftim		3	02

- **2 ndërfaqe përdoruesi:** Kur përdorni 2 ndërfaqe përdoruesi, njëra duhet të caktohet në "MAIN" dhe tjetra në "SUB".

## 7 Vënia në punë



#### NJOFTIM

**Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm.** Përkrah udhëzimeve të komisionimit në këtë kapitull, disponohet gjithashtu një listë e plotë e komisionimit të përgjithshëm në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

Lista e plotë e komisionimit të përgjithshëm është plotësuese e udhëzimeve në këtë kapitull dhe mund të përdoret si udhëzim dhe shabllon raportimi gjatë komisionimit dhe dorëzimit të përdoruesit.



#### NJOFTIM

GJITHMONË përdorni njësinë me rezistorët elektrikë dhe/ose sensorët/çelësat e presionit. Nëse JO, mund të ndodhë djegia e kompresorit.

### 7.1 Lista e plotë para komisionimit

Pas instalimit të njësisë, së pari kontrolloni elementet e renditura më poshtë. Pasi të jenë kryer të gjitha kontrollet, njësia duhet të mbyllet. Ndizni njësinë pas mbylljes.

<input type="checkbox"/>	Lexo udhëzimet e instalimit të plotë, siç përshkruhen në <b>udhëzuesin e instaluesit të referimit</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Njësitë e brendshme</b> janë montuar siç duhet.
<input type="checkbox"/>	Në rast se përdoret një ndërfaqe pa tel përdoruesi: Është instaluar <b>paneli i dekorimit të njësisë së brendshme</b> me marrës infra të kuq.
<input type="checkbox"/>	<b>Njësia e jashtme</b> është montuar siç duhet.
<input type="checkbox"/>	<b>NUK ka faza që mungojnë apo që kthehen mbrapsht.</b>
<input type="checkbox"/>	Sistemi është <b>tokëzuar</b> siç duhet dhe terminalet e tokëzimit janë shtrënguar.
<input type="checkbox"/>	<b>Signesat</b> ose pajisjet e mbrojtjes të instaluar lokalisht vendosen në përputhje me këtë dokument dhe NUK kanë kaluar në rrugë anësore.
<input type="checkbox"/>	<b>Voltazhi i furnizimit me energji elektrike</b> përputhet me voltazhin në etiketën identifikuese të njësisë.
<input type="checkbox"/>	NUK ka <b>lidhje të lira</b> ose përbërës të dëmtuar elektrikë në kutinë e çelësit.
<input type="checkbox"/>	<b>Rezistenca e izolimit</b> të kompresorit është <b>NË RREGULL</b> .

## 7 Vënia në punë

<input type="checkbox"/>	NUK ka përbërës të dëmtuar ose tuba të ngjeshur në pjesën e brendshme të njërive të brendshme dhe jashtme.
<input type="checkbox"/>	NUK ka rrjedhje të ftohësit.
<input type="checkbox"/>	Madhësia e duhur e tubit instalohet dhe tubat izolohehen siç duhet.
<input type="checkbox"/>	Valvulet e ndalimit (gazit dhe lëngjeve) në njësinë e jashtme janë plotësisht të hapura.

### 7.2 Kryerja e një testimi

Kjo detyrë aplikohet vetëm kur përdoret ndërfaqja BRC1E52 ose BRC1E53 e përdoruesit. Kur përdor çdo ndërfaqe tjetër përdoruesi, shiko manualin e instalimit ose të shërbimit të ndërfaqes së përdoruesit.



#### NJOFTIM

Mos e ndërprit testimin.



#### INFORMACION

**Drita e pasme.** Për të kryer një veprim FIKJE/NDEZJE në ndërfaqen e përdoruesit, drita e pasme nuk ka pse të jetë e ndezur. Për çdo veprim tjetër, duhet të ndizet së pari. Drita e pasme qëndron e ndezur ±30 sekonda kur shtyp butonin.

#### 1 Kryej hapat hyrës.

#	Veprimi
1	Hapni valvulin e ndalimit të ujit dhe valvulin e ndalimit të gazit duke hequr kapakun e avullit dhe duke e kthyer në drejtim të kundërt me akrepat e orës me një çelës heks derisa të ndalojë.
2	Mbyll kapakun e shërbimit për të parandaluar goditjet elektrike.
3	NDIZ energjinë për të paktën 6 orë para fillimit të përdorimit për të mbrojtur kompresorin.
4	Në ndërfaqen e përdoruesit, caktoje njësinë në modalitetin e përdorimit të ftohjes.

#### 2 Nisni testimin

#	Veprimi	Rezultati
1	Shkoni në menyën kryesore.	
2	Shtypni për të paktën 4 sekonda. 	Shfaqet menya Service Settings.
3	Zgjidhni Test Operation. 	
4	Shtypni. 	Test Operation shfaqet në menyën kryesore. 

#	Veprimi	Rezultati
5	Shtypni brenda 10 sekondave. 	Fillon testimi.

#### 3 Kontrolloni operimin për 3 minuta.

#### 4 Ndalo testimin.

#	Veprimi	Rezultati
1	Shtyp të paktën 4 sekonda. 	Shfaqet menya Service Settings.
2	Përzgjidh Test Operation. 	
3	Shtyp. 	Njësia kthehet në operacionin normal dhe shfaqet menya kryesore.

### 7.3 Kodet e gabimit kur kryen testimin

Nëse instalimi i njësisë së jashtme NUK është kryer si duhet, në ndërfaqen e përdoruesit mund të shfaqen kodet vijuese të gabimit:

Kodi i gabimit	Shkaku i mundshëm
Nuk shfaqet asgjë (nuk shfaqet temperatura e vendosur tani)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instalimi është i shkëputur ose ka gabim (mes furnizimit me energji elektrike dhe njësisë së jashtme, mes njësisë së jashtme dhe njërive të brendshme, mes njësisë së brendshme dhe ndërfaqes së përdoruesit).</li> <li>Siguresa në njësinë e jashtme ose të brendshme PCB është prishur.</li> </ul>
E3, E4 ose L8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valvulet e ndërprerjes janë të mbyllura.</li> <li>Pjesa e hyrjes ose daljes së ajrit është e bllokuar.</li> </ul>
E7	<p>Mungon një fazë në rastin e njërive të furnizimit me energji elektrike me tre faza.</p> <p><b>Shënim:</b> Operimi do të jetë i pamundur. FIKNI energjinë, rikontrolloni instalimet dhe ndizni dy nga tre telat elektrikë.</p>
L4	Pjesa e hyrjes ose daljes së ajrit është e bllokuar.
U0	Valvulet e ndërprerjes janë të mbyllura.
U2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ka një mungesë ekuilibri të voltazhit.</li> <li>Mungon një fazë në rastin e njërive të furnizimit me energji elektrike me tre faza. <b>Shënim:</b> Operimi do të jetë i pamundur. FIKNI energjinë, rikontrolloni instalimet dhe ndizni dy nga tre telat elektrikë.</li> </ul>
U4 ose UF	Instalimi i degëzimit të ndërmjetëm të njësisë nuk është i saktë.
UA	Njësia e jashtme dhe e brendshme nuk përputhen.

## 8 Hedhja



### NJOFTIM

MOS provoni ta çmontoni vetë sistemin: çmontimi i sistemit, menaxhimi i ftohësit, vajit dhe pjesëve të tjera DUHET të përputhet me legjislacionin në fuqi. Njësitë DUHET të trajtohen në një vend për trajtim të specializuar për ripërdorim, riciklim dhe rikuperim.

## 9 Të dhënat teknike

- Një **nëngrup** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në faqen rajonale të internetit Daikin (e aksesueshme nga publiku).
- Grupi i plotë** i të dhënave më të fundit teknike disponohen në Daikin Business Portal (kërkohet vërtetimi).

### 9.1 Skema e instalimeve elektrike

#### 9.1.1 Legjenda e unifikuar e skemës së instalimeve elektrike

Për pjesët dhe numërimin e zbatuar, referojuni skemës së rrjetit të telave në njësi. Numërimi i pjesëve bëhet me numra arabikë sipas rendit ngjitës për secilën pjesë dhe përfaqësohet te pasqyra poshtë nga "" te kodi i pjesës.

Simboli	Kuptimi	Simboli	Kuptimi
	Çelësi		Tokëzimi mbrojtës
	Lidhja		Tokëzimi mbrojtës (vidhë)
	Lidhësi		Detektori
	Tokëzimi		Lidhësi i relesë
	Instalimet në terren		Lidhësi me qark të shkurtër
	Siguresa		Terminali
	Njësia e brendshme		Rripi i terminalit
	Njësia e jashtme		Kapësja e telit

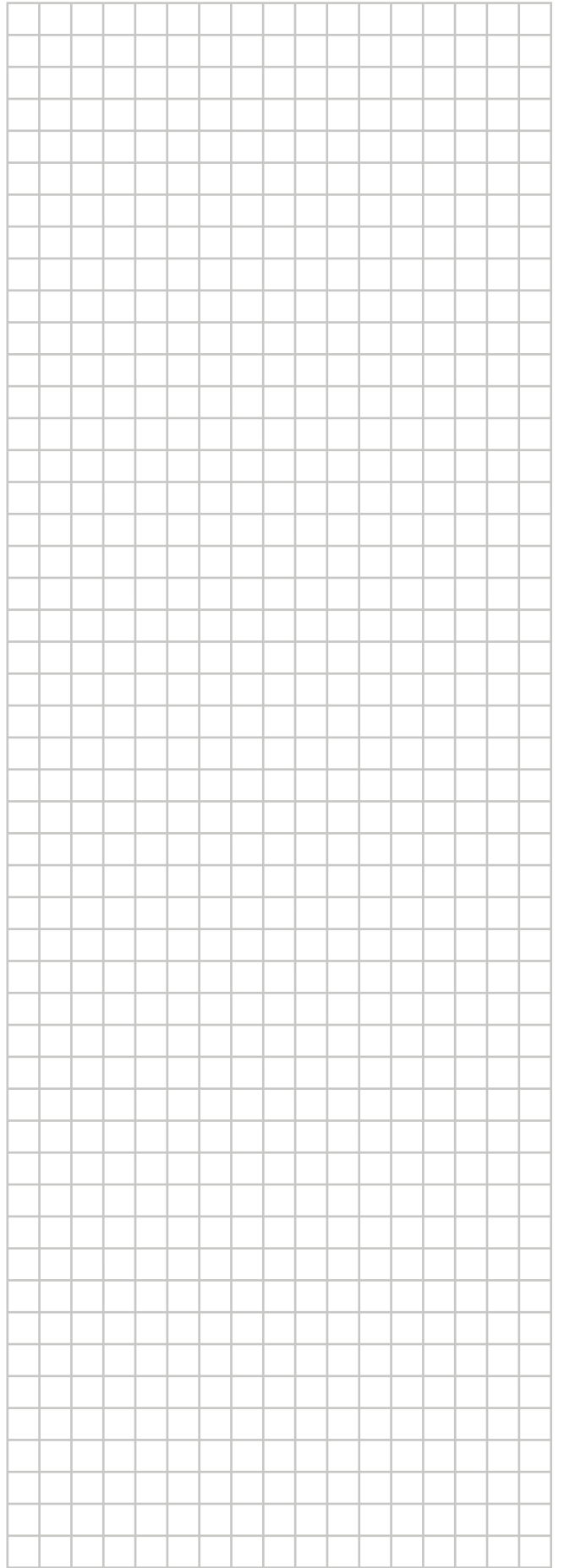
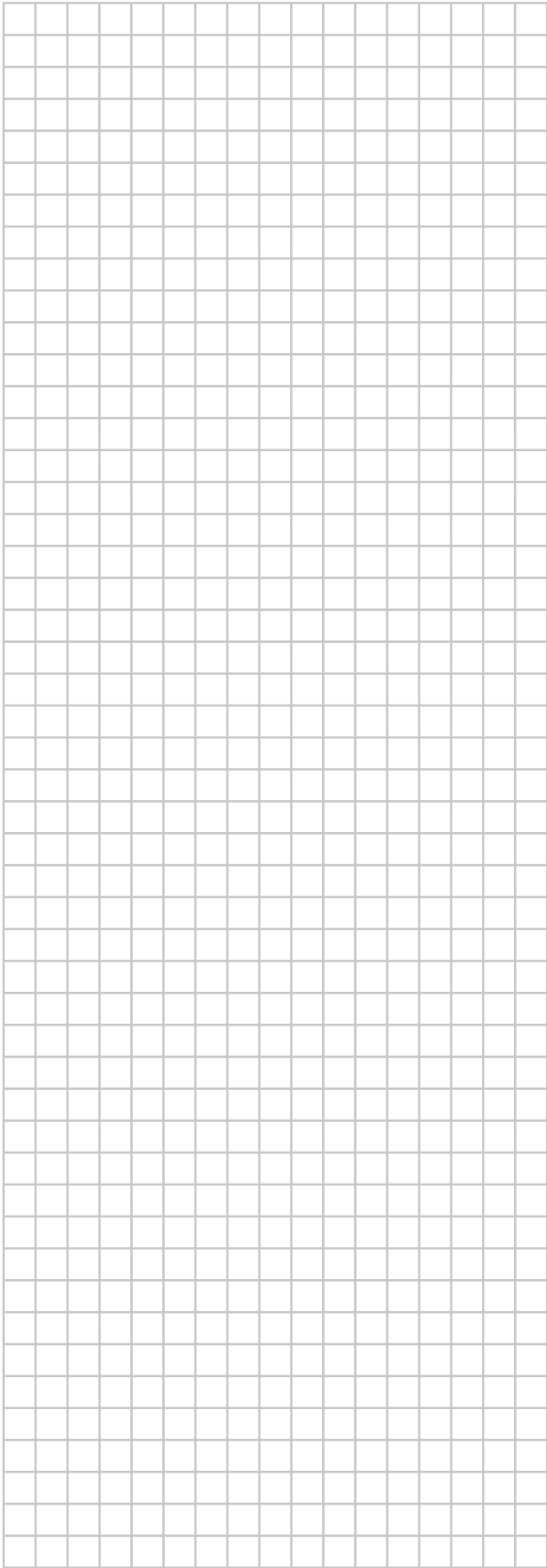
Simboli	Ngjyra	Simboli	Ngjyra
BLK	E zezë	ORG	Portokalli
BLU	Blu	PNK	Rozë
BRN	Kafe	PRP, PPL	Vjollcë
GRN	Jeshile	RED	E kuqe
GRY	Gri	WHT	E bardhë
		YLW	E verdhë

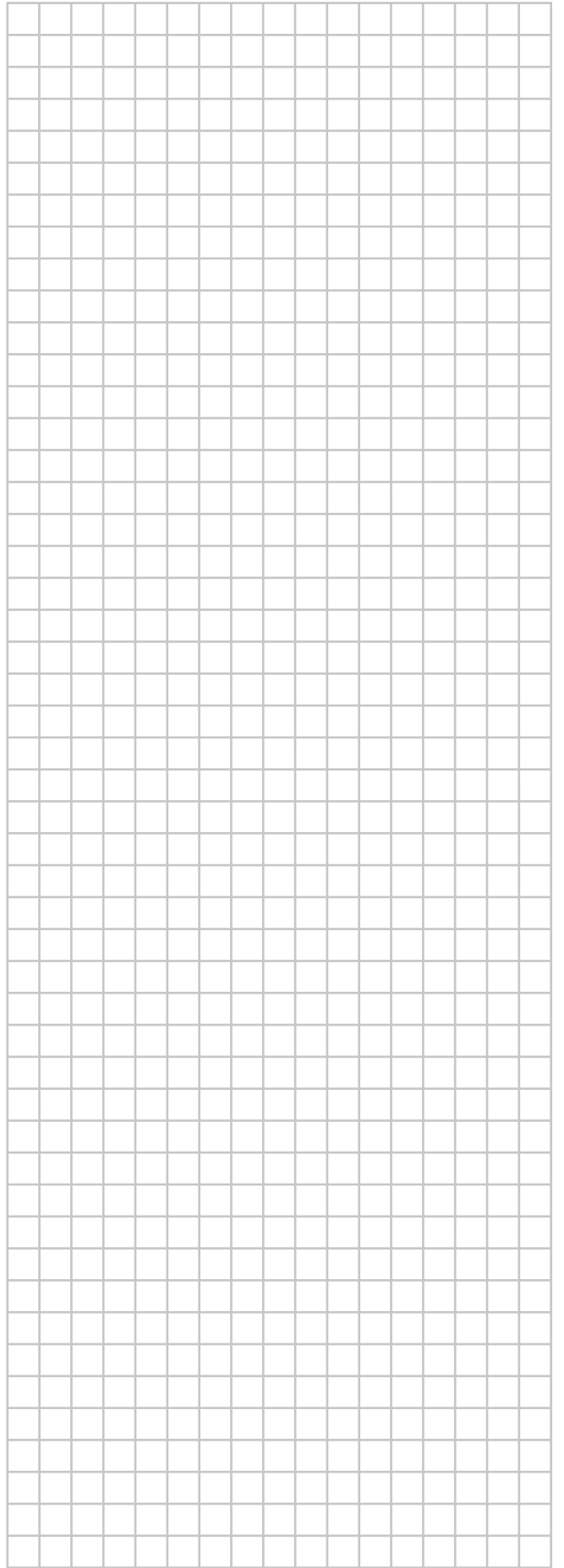
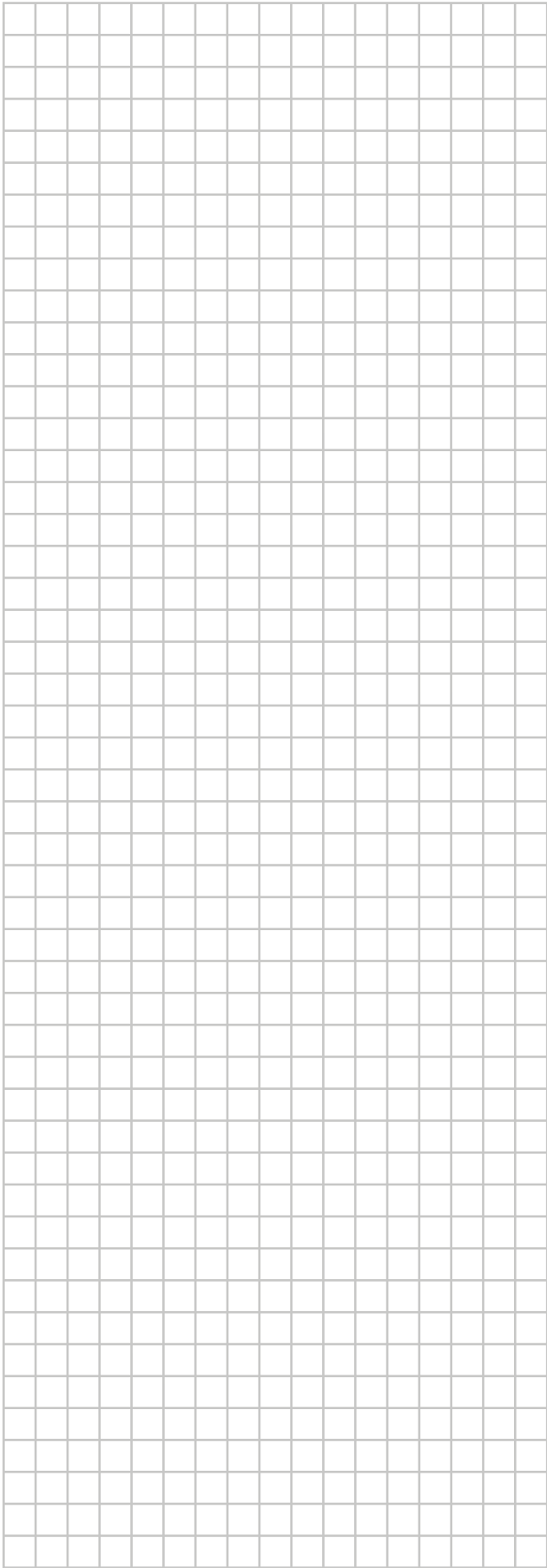
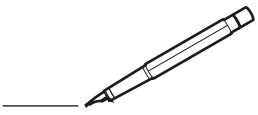
Simboli	Kuptimi
A*P	Qarku i stampuar
BS*	Butoni shtytës NDEZUR/FIKUR, çelësi i operimit
BZ, H*C	Sinjalizuesi
C*	Kondensatori
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Lidhja, lidhësi
D*, V*D	Dioda
DB*	Ura e diodës
DS*	çelës DIP
E*H	Ngrohësi

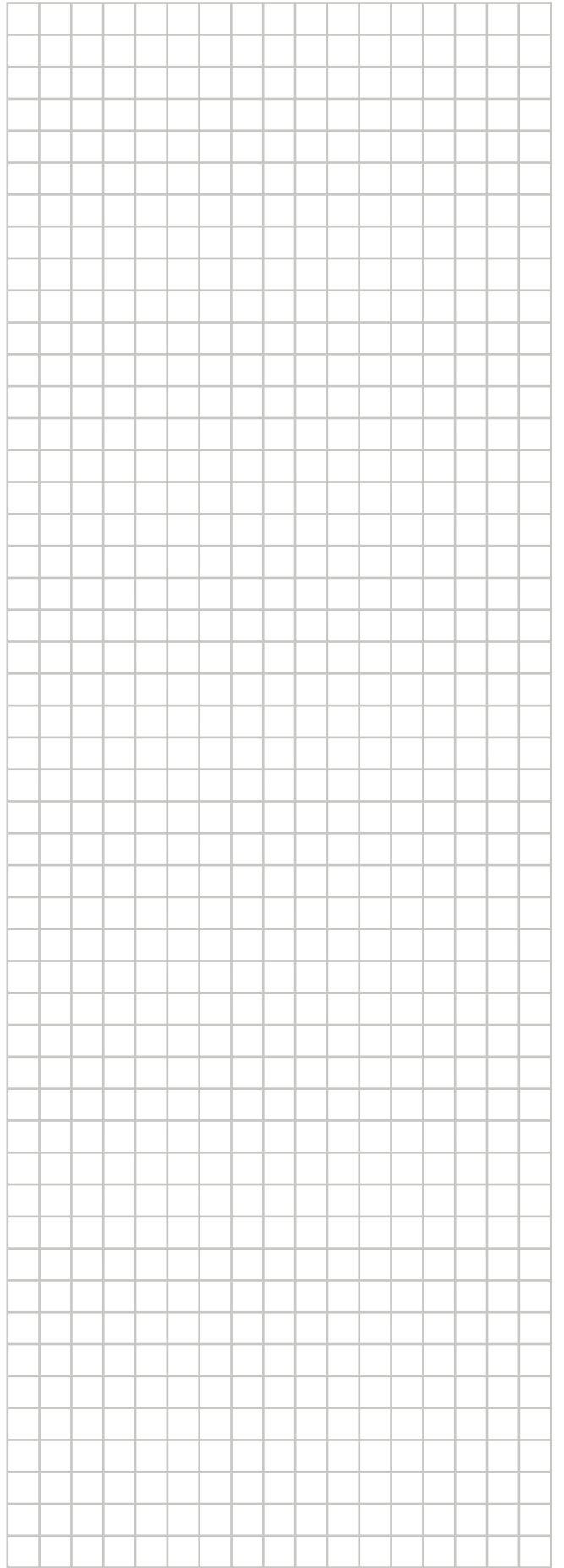
Simboli	Kuptimi
FU*, F*U, (për karakteristikat referojuni PCB brenda njësisë)	Плавкий запобіжник
FG*	Lidhësi (baza e kornizës)
H*	Rripi
H*P, LED*, V*L	Lamba e pilotit, dioda që rrezaton dritë
HAP	Dioda që rrezaton dritë (monitori i shërbimit jeshil)
HIGH VOLTAGE	Voltazh i lartë
IES	Sensori inteligjent i syve
IPM*	Modul inteligjent i energjisë
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Rele magnetike
L	Me rrymë
L*	Bobinë
L*R	Reaktor
M*	Motori ingranues
M*C	Motori i kompresorit
M*F	Motori i ventilatorit
M*P	Motori i pompës së kullimit
M*S	Motori i lëkundjes
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Rele magnetike
N	Neutral
n=*, N=*	Numri i kalimeve përmes bërthamës së ferritit
PAM	Rregullimi i gjerësisë së pulsit
PCB*	Qarku i stampuar
PM*	Moduli i energjisë
PS	Ndërrimi i energjisë
PTC*	Termistori PTC
Q*	Tranzistori bipolar me portë të izoluar (IGBT)
Q*DI	Çelësi i rrjedhjes së tokëzimit
Q*L	Protektor mbingarkimi
Q*M	Çelësi termal
R*	Rezistencë
R*T	Termistor
RC	Marrësi
S*C	Çelësi i kufizimit
S*L	Çelësi i pluskimit
S*NPH	Sensori i presionit (i lartë)
S*NPL	Sensori i presionit (i ulët)
S*PH, HPS*	Çelësi i presionit (i lartë)
S*PL	Çelësi i presionit (i ulët)
S*T	Termostat
S*RH	Sensori i lagështisë
S*W, SW*	Çelësi i operimit
SA*, F1S	Mbrojtës i fryrjes
SR*, WLU	Marrësi i sinjalit
SS*	Çelës i përzgjedhësit
SHEET METAL	Pllaka e fiksuar e rripi terminal
T*R	Transformuesi
TC, TRC	Transmetuesi
V*, R*V	Varistori
V*R	Ura e diodës
WRC	Telekomanda uajrles

## 9 Të dhënat teknike

Simboli	Kuptimi
X*	Terminali
X*M	Rripi i terminalit (bloko)
Y*E	Bobinë valvuli e zgjerimit elektronik
Y*R, Y*S	Bobinë valvuli e solenoidit përmbys
Z*C	Bërthamë ferriti
ZF, Z*F	Filtër zhurme
A*P	Qarku i stampuar
BS*	Butoni shtytës NDEZUR/FIKUR, çelësi i operimit
BZ, H*C	Sinjalizuesi
C*	Kondensatori
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Lidhja, lidhësi







ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

4P456962-1E 2019.08